DESCRIZIONE COMANDI

1. Tasto MODE, selezione modalità orario o allarme
2. Tasto TIMER, funzione conto alla rovescia
3. Tasto SET, regolazioni impostazioni
4. Tasto TIME, regolazione lunghezza della melodia
5. Tasto DOWN, regolazione ora/minuti, visualizzazione gradi °C o °F
6. Tasto UP, regolazione ora/minuti, visualizzazione orario 12h/24h, attivazione/disattivazione allarme/snooze
7. Tasto SOUND, anteprima della melodia
8. Vano batterie
9. Display alfanumerico multicolore

ALIMENTAZIONE

Inserite 3 batterie formato "AAA" nel vano (8) posizionato in fondo all'apprecchio rispettando le polarità indicate. Rimuovere le batterie se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo. Sostituire le batterie quando i numeri del display (9) diventano meno leggibili.

REGOLAZIONE OROLOGIO

1. Premere il tasto MODE fino a visualizzare l'orario (icona "🕐" sul display).
2. Premere il tasto UP (6), per visualizzare l'orario nel formato 12h/24h.
3. Premere il tasto SET (3), sul display l'ora incomincia a lampeggiare.
- Impostare l'ora tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
4. Premere il tasto SET (3), sul display i minuti incominciano a lampeggiare.
- Impostare i minuti tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
5. Premere il tasto SET (3), sul display l'anno incomincia a lampeggiare.
- Impostare l'anno tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
6. Premere il tasto SET (3), sul display il mese incomincia a lampeggiare.
- Impostare il mese tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
7. Premere il tasto SET (3), sul display il giorno incomincia a lampeggiare.
- Impostare il giorno tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
8. Premere nuovamente il tasto SET (3) per confermare.

IMPOSTAZIONE ALLARME / SNOOZE / MELODIA

1. Premere il tasto MODE fino a visualizzare l'allarme (icona "🔔" sul display).
2. Premere il tasto SET (3), sul display l'ora incomincia a lampeggiare.
- Impostare l'ora tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
3. Premere il tasto SET (3), sul display i minuti incominciano a lampeggiare.
- Impostare i minuti tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
4. Premere il tasto SET (3), sul display compare l'icona snooze "zZ".
- Impostare il tempo di snooze tramite i tasti UP (6) o DOWN (7) tra 1 e 60 minuti.
5. Premere il tasto SET (3), sul display compare l'icona allarme "⚙".
- Impostare una delle 6 melodie tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
6. Premere il tasto SET (3) per confermare e tornare alla visualizzazione dell'allarme.

ATTIVAZIONE ALLARME/SNOOZE

1. Premere il tasto MODE fino a visualizzare l'allarme (icona "🔔" sul display).
2. Premere una volta il tasto UP (6) per attivare l'allarme "⚙". L'allarme suonerà in base all'ora e ai minuti impostati precedentemente.
3. Premere una seconda volta il tasto UP (6) per attivare lo snooze "zZ". L'allarme suonerà ripetutamente in base all'intervallo impostato precedentemente.
4. Premere il tasto MODE per tornare alla visualizzazione dell'orario (icona "🕐" sul display).

ARRESTO ALLARME/SNOOZE

Una volta impostato l'allarme, questo suonerà in base all'orario impostato.
- Premere un qualsiasi tasto per arrestare l'allarme.

Se è stato attivato anche lo snooze, l'allarme suonerà ripetutamente in base alll'intervallo impostato fino alla sua disattivazione.

DISATTIVAZIONE ALLARME/SNOOZE

1. Premere il tasto MODE fino a visualizzare l'allarme (icona "🔔" sul display).
2. Premere il tasto UP (6) per la disattivazione dell'allarme/snooze.

SELEZIONE FORMATO ORARIO 12/24 H

1. Premere il tasto MODE fino a visualizzare l'orario (icona "🕐" sul display).
2. Premere in sequenza il tasto UP (6) per visualizzare il formato orario tra 12 o 24 ore.

SELEZIONE GRADI CELSIUS - FAHRENHEIT

1. Premere il tasto MODE fino a visualizzare l'orario (icona "🕐" sul display).
2. Premere in sequenza il tasto DOWN (7) per visualizzare la temperatura in gradi Celsius °C (scala europea) o in gradi Fahrenheit °F (scala inglese e americana).

FUNZIONE TIMER

Premere il tasto TIMER (2) per attivare la funzione conto alla rovescia.
1. Premere il tasto SET (3), sul display l'ora incomincia a lampeggiare.
- Impostare l'ora tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
2. Premere il tasto SET (3), sul display i minuti incominciano a lampeggiare.
- Impostare i minuti tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
3. Premere il tasto SET (3), sul display i secondi incominciano a lampeggiare.
- Impostare i secondi tramite i tasti UP (6) o DOWN (7).
4. Premere nuovamente il tasto SET (3) per confermare.
5. Premere il tasto TIMER (2) per avviare il conto alla rovescia. Al termine verrà riprodotto un segnale acustico.
6. Premere un tasto qualsiasi per arrestare il seganle acustico.
7. Premere il tasto MODE (1) per tornare alla visualizzazione dell'orario.

FUNZIONE MELODIA

1. Premere il tasto TIME (4) ripetutamente per selezionare l'intervallo di durata della melodia. E' possibile scegliere tra 10, 20, 30, 40, 50 o 60 minuti.
2. Premere il tasto SOUND (7) ripetutamente per selezionare la melodia desiderata. E' possibile scegliere tra: Animali da cortile, Foresta, Cascata d'acqua, Uccelli tropicali, Oceano e Medley di tutte le melodie.
- Al termine dell'intervallo precedentemente impostato la melodia s'interromperà automaticamente.

Alimentazione: ..... 3 batterie formato "AAA"
Dimensioni: ..... 105 x 105 x 95 mm

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.
Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

DESCRIPTION OF CONTROLS

1. MODE key: press it repeatedly to display the time (12/24 H), the hours/minutes, the year, the month/day, the °C or °F degrees. Press it twice to set the alarm
2. TIMER key: countdown function
3. SET key: adjustment settings
4. TIME key: melody length setting
5. DOWN key: hour/minutes setting
6. UP key: hour/minutes setting
7. SOUND key: melody thumbnail, display colour change
8. Battery compartment
9. Multi-colour alphanumeric display

POWER SUPPLY

Insert 3 "AAA" batteries into the battery compartment (8) at the bottom of the device. Pay attention to the given polarities. Remove the batteries if the device is not used for a long period of time. Replace the batteries when the numbers on the display (9) become hard to read.

CLOCK SETTING

When the "" icon is displayed.

1. Press the UP key (6) to display the time either in the 12h or in the 24h format.
2. Press the SET key (3): the hour will start blinking on the display.
- Set the hour by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
3. Press the SET key (3): the minutes will start blinking on the display.
- Set the minutes by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
4. Press the SET key (3): the year will start blinking on the display.
- Set the year by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
5. Press the SET key (3): the month will start blinking on the display.
- Set the month by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
6. Press the SET key (3): the day will start blinking on the display.
- Set the day by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
7. Press the SET key (3) again to confirm.

ALARM/SNOOZE/MELODY SETTING

Put the display on standard view, then set the alarm as follows.

1. Press the MODE key (1): the "" alarm icon will be displayed.
2. Keep the SET key (3) pressed for a few seconds: the hour will start blinking on the display.
- Set the hour by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
4. Press the SET key (3): the minutes will start blinking on the display.
- Set the minutes by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
5. Press the SET key (3): the "" SNOOZE icon will be displayed.
- Set the SNOOZE time interval (between 1 and 60 minutes) by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
6. Press the SET key (3): the "" melody selection icon will be displayed.
- Set one of the 6 melodies by using the UP (6) or DOWN (7) keys.

ALARM ACTIVATION

Put the display on standard view, then activate the alarm as follows.

1. Press the MODE key (1): the "" alarm icon will be displayed.
2. Press the UP key (6) once to activate the "" alarm icon.
3. Press the UP key (6) again to activate the "" SNOOZE icon.
4. Press the UP key (6) again to deactivate the alarm.

SNOOZE/LIGHT FUNCTION

- Make sure the "" SNOOZE icon is displayed.
  After activating the alarm, press any key to deactivate it temporarily.
- The "" SNOOZE icon will blink through the entire time interval set.
- When time has elapsed, the alarm will start again.

TIME FORMAT SELECTION (12/24 H)

Make sure you put the display on standard view.

- Press the UP key (6) repeatedly to display the time in either 12 or 24 hour mode.

CELSIUS – FAHRENHEIT DEGREES SELECTION

Make sure you put the display on standard view.

- Press the DOWN key (7) repeatedly to display temperature in Celsius °C (European scale) or in Fahrenheit °F (British and American scale) degrees.

TIMER FUNCTION

Press the TIMER key (2) to activate the countdown function.

1. Press the SET key (3): the hour will start blinking on the display.
- Set the hour by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
2. Press the SET key (3): the minutes will start blinking on the display.
- Set the minutes by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
3. Press the SET key (3): the seconds will start blinking on the display.
- Set the seconds by using the UP (6) or DOWN (7) keys.
4. Press the SET key (3) again to confirm.
5. Press the TIMER key (2) to start the countdown. A sound signal will be heard at the end of the countdown.
6. Press any key to stop the sound signal.
7. Press the MODE key (1) to go back to the time view.

MELODY FUNCTION

1. Press the TIME key (4) repeatedly to select the melody length. You may choose among 10, 20, 30, 40, 50 or 60 minutes.
2. Press the SOUND key (7) repeatedly to select the desired melody. You may choose among: Poultry, Forest, Waterfall, Tropical Birds, Ocean and Medley of all melodies.
- At the end of the previously set interval, the melody will stop automatically.

Power supply: ..... 3 "AAA" batteries
Size: ..... 105 x 105 x 95 mm

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Touche MODE : appuyez plusieurs fois pour afficher l'horaire 12/24 H, les heures/minutes, l'année, le mois/jour, les degrés °C ou °F. Appuyez deux fois pour régler l'alarme
2. Touche TIMER : fonction de compte à rebours
3. Touche SET : sélection des réglages
4. Touche TIME : réglage longueur de la mélodie
5. Touche DOWN : réglage heure/minutes
6. Touche UP : réglage heure/minutes
7. Touche SOUND : aperçu de la mélodie, changement de couleur de l'afficheur
8. Logement des piles
9. Afficheur alphanumérique multi-couleurs

ALIMENTATION

Introduisez 3 piles au format « AAA » dans le logement (8) situé au dos de l'appareil en respectant la polarité indiquée. Enlevez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Remplacez les piles lorsque les chiffres de l'afficheur (9) ne sont pas bien lisibles.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Lorsque l'icône "" sur l'afficheur est active.

1. Appuyez sur la touche UP (6) pour afficher l'horaire au format 12h/24h.
2. Appuyez sur la touche SET (3) : l'heure commence à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez l'heure en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
3. Appuyez sur la touche SET (3) : les minutes commencent à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez les minutes en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
4. Appuyez sur la touche SET (3) : l'année commence à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez l'année en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
5. Appuyez sur la touche SET (3) : le mois commence à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez le mois en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
6. Appuyez sur la touche SET (3) : le jour commence à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez le jour en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
7. Appuyez à nouveau sur la touche SET (3) pour confirmer.

RÉGLAGE ALARME/SNOOZE/MÉLODIE

Réglez l'alarme après avoir vérifié que l'afficheur est en mode d'affichage normal.

1. Appuyez sur la touche MODE (1) : l'icône de l'alarme "" s'affiche.
2. Appuyez pendant quelques instants sur la touche SET (3) : l'heure commence à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez l'heure en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
4. Appuyez sur la touche SET (3) : les minutes commencent à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez les minutes en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
5. Appuyez sur la touche SET (3) : l'icône SNOOZE "" s'affiche.
- Sélectionnez l'intervalle de temps SNOOZE (1 à 60 minutes) en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
6. Appuyez sur la touche SET (3) : l'icône de sélection de la mélodie "" s'affiche.
- Sélectionnez une des 6 mélodies en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).

ACTIVATION DE L'ALARME

Activez l'alarme après avoir vérifié que l'afficheur est en mode d'affichage normal.

1. Appuyez sur la touche MODE (1) : l'icône de l'alarme "" s'affiche.
2. Appuyez une fois sur la touche UP (6) pour activer l'icône de l'alarme"".
3. Appuyez une deuxième fois sur la touche UP (6) pour activer l'icône SNOOZE "".
4. Appuyez à nouveau sur la touche UP (6) pour désactiver l'alarme.

FONCTION SNOOZE/LIGHT

- Veillez à ce que l'icône SNOOZE "" sur l'afficheur soit active. Une fois l'alarme activée, appuyez sur une touche quelconque pour la désactiver momentanément.
- L'icône SNOOZE "" commence à clignoter pendant toute la durée de l'intervalle de temps sélectionné.
- Le temps écoulé, l'alarme recommence à sonner.

SÉLECTION DU FORMAT HORAIRE 12/24 H

Vérifiez que l'afficheur est en mode d'affichage normal.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche UP (6) pour afficher le format horaire en mode 12 ou 24 heures.

SÉLECTION DES DEGRÉS CELSIUS - FAHRENHEIT

Vérifiez que l'afficheur est en mode d'affichage normal.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche DOWN (7) pour afficher la température en degrés Celsius °C (échelle européenne) ou en degrés Fahrenheit °F (échelle anglaise et américaine).

FONCTION MINUTERIE (TIMER)

Appuyez sur la touche TIMER (2) pour activer la fonction de compte à rebours.

1. Appuyez sur la touche SET (3) : l'heure commence à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez l'heure en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
2. Appuyez sur la touche SET (3) : les minutes commencent à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez les minutes en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
3. Appuyez sur la touche SET (3) : les secondes commencent à clignoter sur l'afficheur.
- Sélectionnez les secondes en utilisant les touches UP (6) ou DOWN (7).
4. Appuyez à nouveau sur la touche SET (3) pour confirmer.
5. Appuyez sur la touche TIMER (2) pour démarrer le compte à rebours. Un signal acoustique sera émis à la fin du compte à rebours.
6. Appuyez sur une touche quelconque pour arrêter le signal acoustique.
7. Appuyez sur la touche MODE (1) pour revenir à l'affichage de l'horaire.

FONCTION MÉLODIE

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche TIME (4) pour sélectionner l'intervalle de durée de la mélodie. Voici les intervalles possibles : 10, 20, 30, 40, 50 ou 60 minutes.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND (7) pour sélectionner la mélodie souhaitée. Voici les mélodies disponibles : Animaux de jardin, Forêt, Chute d'eau, Oiseaux tropicaux, Océan et Medley de toutes les mélodies.
- À la fin de l'intervalle préalablement réglé, la mélodie s'arrêtera automatiquement.

Alimentation : ..... 3 piles au format « AAA »
Dimensions : ..... 105 x 105 x 95 mm

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE

1. Taste MODE: durch mehrmaliges Drücken dieser Taste werden die Uhrzeit in 12/24h Format, die Stunden/Minuten, das Jahr, den Monat/Tag, die Temperatur in °C oder °F gezeigt. Zweimal drücken zur Alarmeinstellung.
2. Taste TIMER: Rückwärtszählung
3. Taste SET: Einstellungen
4. Taste TIME: Einstellung der Melodielänge
5. Taste DOWN: Einstellung Stunden/Minuten
6. Taste UP: Einstellung Stunden/Minuten
7. Taste SOUND: Vorschau der Melodie, Farbwechsel des Displays
8. Batteriefach
9. Mehrfarbiges alphanumerisches Display

VERSORGUNG

Auf der Geräterückwand 3 Batterien des Typs „AAA“ polaritätsrichtig in das Batteriefach (8) einlegen. Sollte das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht betrieben werden, so sind die Batterien herauszunehmen. Die Batterien austauschen, wenn die Ziffern auf dem Display (9) nicht mehr lesbar sind.

UHREINSTELLUNG

Bei aktivem Symbol “” auf dem Display.

1. Die Taste UP (6) drücken, um die Uhrzeit im Format 12 oder 24 Stunden anzuzeigen.
2. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Stundenanzeige zu blinken.
- Die Stunde über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
3. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Minutenanzeige zu blinken.
- Die Minuten über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
4. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Jahresanzeige zu blinken.
- Das Jahr über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
5. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Monatsanzeige zu blinken.
- Den Monat über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
6. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Tagesanzeige zu blinken.
- Den Tag über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
7. Zur Bestätigung wird erneut die SET Taste (3) gedrückt.

EINSTELLUNG ALARM / SNOOZE / MELODIE

Bei der Alarmeinstellung sich versichern, dass das Display auf die normale Anzeige eingestellt ist.

1. Die Taste MODE (1) drücken: auf dem Display erscheint das Alarmsymbol “”.
2. Die Taste SET (3) für einige Sekunden gedrückt halten: auf dem Display beginnt die Stundenanzeige zu blinken.
- Die Stunde über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
4. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Minutenanzeige zu blinken.
- Die Minuten über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
5. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display wird dann das SNOOZE-Symbol “zZ ” erscheinen.
- Das SNOOZE-Intervall über die Tasten UP (6) und DOWN (7) zwischen 1 und 60 Minuten einstellen.
6. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display wird dann das Symbol für die Einstellung der Melodie “” erscheinen.
- Eine der 6 Melodien über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.

AKTIVIEREN DES ALARMS

Bei der Alarmaktivierung sich versichern, dass das Display auf die normale Anzeige eingestellt ist.

1. Die Taste MODE (1) drücken: auf dem Display erscheint das Alarmsymbol “”.
2. Die Taste UP (6) einmal drücken, um das Alarmsymbol “” zu aktivieren.
3. Die Taste UP (6) ein zweites Mal drücken, um das SNOOZE-Symbol “zZ ” zu aktivieren.
4. Die Taste UP (6) erneut drücken, um den Alarm zu deaktivieren.

SNOOZE/LIGHT-FUNKTION

- Sich versichern, dass das SNOOZE-Symbol “zZ ” auf dem Display aktiviert ist.
  Bei aktiviertem Alarm kann der Alarm vorübergehend unterdrückt werden, indem eine beliebige Taste gedrückt wird.
- Das SNOOZE-Symbol “zZ ” wird während des ausgewählten Zeitintervall blinken.
- Nach abgelaufener Zeit ertönt der Alarm erneut.

ANWAHL STUNDENFORMAT 12/24H

Sich versichern, dass das Display auf die normale Anzeige eingestellt ist.

- Die Taste UP (6) mehrmals drücken, um den Anzeigemodus der Uhrzeit mit 12 oder 24 Stunden zu wählen.

ANWAHL GRADANZEIGE IN CELSIUS ODER FAHRENHEIT

Sich versichern, dass das Display auf die normale Anzeige eingestellt ist.

- Die Taste DOWN (7) mehrmals drücken, um die Temperatur in Celsiusgraden °C (europäische Skala) oder in Fahrenheitgraden °F (englische oder amerikanische Skala) anzuzeigen.

FUNKTION TIMER

Die Taste TIMER (2) drücken, um die Funktion Rückwärtszählung zu aktivieren.

1. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Stundenanzeige zu blinken.
- Die Stunde über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
2. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Minutenanzeige zu blinken.
- Die Minuten über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
3. Die Taste SET (3) drücken: auf dem Display beginnt die Sekundenanzeige zu blinken.
- Die Sekunden über die Tasten UP (6) und DOWN (7) einstellen.
4. Zur Bestätigung wird erneut die SET Taste (3) gedrückt.
5. Die Taste TIMER (2) für den Beginn der Rückwärtszählung drücken. Nach Beendigung wird ein akustisches Signal wiedergegeben.
6. Um das akustische Signal abzuschalten, kann eine beliebige Taste gedrückt werden.
7. Die Taste MODE (1) drücken, um zur Anzeige der Uhrzeit zurückzukehren.

FUNKTION MELODIE

1. Die Taste TIME (4) mehrmals drücken, um das Zeitintervall der Melodie auszuwählen. Es können folgende Optionen gewählt werden: 10, 20, 30, 40, 50 oder 60 Minuten.
2. Die Taste SOUND (7) mehrmals drücken, um die gewünschte Melodie auszuwählen. Die Auswahl bietet: Kleinvieh, Wald, Wasserfall, tropische Vögel, Ozean, und Medley aus allen Melodien.
- Am Ende des vorher eingestellten Intervalls endet die Melodie automatisch.

Stromversorgung: ..... 3 „AAA“ Batterien
Abmessungen: ..... 105 x 105 x 95 mm

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

1. Botón MODE, si se pulsa en secuencia visualiza la hora 12/24, las horas/minutos, el año, el mes/día, los grados °C o °F. Pulsarlo dos veces para configurar la alarma
2. Botón TIMER, función cuenta atrás
3. Botón SET, ajustes de las configuraciones
4. Botón TIME, regulación de la duración de la melodía
5. Botón DOWN, ajuste hora/minutos
6. Botón UP, ajuste hora/minutos
7. Botón SOUND, muestra de la melodía, cambio de color del display
8. Compartimiento de baterías
9. Display alfanumérico multicolor

ALIMENTACIÓN

Introduzca 3 baterías formato "AAA" en el compartimiento (8) situado en la parte trasera del aparato, respetando las polaridades indicadas. Retire las baterías si no utiliza el aparato durante un largo período de tiempo. Sustituya las baterías cuando los números en el display (9) sean menos legibles.

AJUSTE DEL RELOJ

Con el icono "" activa en el display.

1. Pulse el botón UP (6) para visualizar la hora en el formato 12h/24h.
2. Pulse el botón SET (3), en el display la hora empieza a parpadear.
- Configure la hora con los botones UP (6) o DOWN (7).
3. Pulse el botón SET (3), en el display los minutos empiezan a parpadear.
- Configure los minutos con los botones UP (6) o DOWN (7).
4. Pulse el botón SET (3), en el display el año empieza a parpadear.
- Configure el año con los botones UP (6) o DOWN (7).
5. Pulse el botón SET (3), en el display el mes empieza a parpadear.
- Configure el mes con los botones UP (6) o DOWN (7).
6. Pulse el botón SET (3), en el display el día empieza a parpadear.
- Configure el día con los botones UP (6) o DOWN (7).
7. Vuelva a pulsar el botón SET (3) para confirmar.

AJUSTE DE LA ALARMA / SNOOZE / MELODÍA

Configure la alarma asegurándose de que el display esté configurado en visualización normal.

1. Pulse el botón MODE (1), en el display se visualizará el icono de la alarma "".
2. Pulse el botón SET (3) durante unos segundos, en el display la hora empieza a parpadear.
- Configure la hora con los botones UP (6) o DOWN (7).
4. Pulse el botón SET (3), en el display los minutos empiezan a parpadear.
- Configure los minutos con los botones UP (6) o DOWN (7).
5. Pulse el botón SET (3), a continuación aparecerá el icono SNOOZE "" en el display.
- Configure el intervalo de tiempo SNOOZE con los botones UP (6) o DOWN (7) entre 1 y 60 minutos.
6. Pulse el botón SET (3), a continuación aparecerá el icono selección de la melodía ""
- Configure una de las 6 melodías con los botones UP (6) o DOWN (7).

ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Active la alarma asegurándose de que el display esté configurado en visualización normal.

1. Pulse el botón MODE (1), en el display se visualizará el icono de la alarma "".
2. Pulse una vez el botón UP (6) para activar el icono de la alarma "".
3. Pulse una segunda vez el botón UP (6) para activar el icono SNOOZE "".
4. Pulse de nuevo el botón UP (6) para desactivar la alarma.

FUNCIÓN SNOOZE/LIGHT

- Asegúrese de que el icono SNOOZE "" esté activo en el display. Con la alarma activada, pulsando cualquier botón, puede desactivar temporalmente la alarma.
- El icono SNOOZE "" empezará a parpadear y durará el intervalo de tiempo que usted haya seleccionado.
- Cuando el tiempo finalice, la alarma volverá a sonar.

SELECCIÓN DEL FORMATO DE LA HORA 12/24 H

Asegúrese de haber configurado el display en visualización normal.

- Pulse en secuencia el botón UP (6) para visualizar la hora en el formato entre 12 ó 24 horas.

SELECCIÓN DE LOS GRADOS CELSIUS – FAHRENHEIT

Asegúrese de haber configurado el display en visualización normal.

- Pulse en secuencia el botón DOWN (7) para visualizar la temperatura en grados Celsius °C (escala europea) o en grados Fahrenheit °F (escala inglesa y americana).

FUNCIÓN TIMER

Pulse el botón TIMER (2) para activar la función cuenta atrás.

1. Pulse el botón SET (3), en el display la hora empieza a parpadear.
- Configure la hora con los botones UP (6) o DOWN (7).
2. Pulse el botón SET (3), en el display los minutos empiezan a parpadear.
- Configure los minutos con los botones UP (6) o DOWN (7).
3. Pulse el botón SET (3), en el display los segundos empiezan a parpadear.
- Configure los segundos con los botones UP (6) o DOWN (7).
4. Vuelva a pulsar el botón SET (3) para confirmar.
5. Pulse el botón TIMER (2) para empezar la cuenta atrás. Al finalizar se reproducirá una señal acústica.
6. Pulse cualquier botón para detener la señal acústica.
7. Pulse el botón MODE (1) para volver a la visualización de la hora.

FUNCIÓN MELODÍA

1. Pulse el botón TIME (4) repetidamente para seleccionar el intervalo de duración de la melodía. Se puede escoger entre 10, 20, 30, 40, 50 ó 60 minutos.
2. Pulse el botón SOUND (7) repetidamente para seleccionar la melodía deseada. Puede escoger entre: animales de corral, selva, cascada de agua, pájaros tropicales, océano y popurrí de todas las melodías.
- Al finalizar el intervalo configurado anteriormente, la melodía se interrumpirá automáticamente.

Alimentación: ..... 3 baterías formato "AAA"
Dimensiones: ..... 105 x 105 x 95 mm

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

DESCRIÇÃO DOS COMANDOS

1. Tecla MODE, se pressionada em sequência visualiza o horário 12/24H, horas/minutos, ano, mês/dia, visualização em graus °C ou °F; pressione-a duas vezes para programar o alarme
2. Tecla TIMER, função contagem regressiva
3. Tecla SET, ajustes das programações
4. Tecla TIME, ajuste duração da melodia
5. Tecla DOWN, ajuste hora/minutos
6. Tecla UP, ajuste hora/minutos
7. Tecla SOUND, antestreia da melodia, muda a cor do visor
8. Compartimento das baterias
9. Visor alfanumérico multicores

ALIMENTAÇÃO

Introduza 3 baterias formato "AAA" no compartimento (8) posicionado na parte posterior do aparelho, respeitando as polaridades indicadas. Remova as baterias se pretende não utilizar o aparelho por um longo período de tempo. Substitua as baterias quando os números do visor (9) tornarem-se menos legíveis.

AJUSTE DO RELÓGIO

Com o ícone "" activo no visor.

1. Pressione a tecla UP (6), para visualizar o horário no formato 12h/24h.
2. Pressione a tecla SET (3), no visor a hora começará a piscar.
- Programe a hora mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
3. Pressione a tecla SET (3), no visor os minutos começarão a piscar.
- Programe os minutos mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
4. Pressione a tecla SET (3), no visor o ano começará a piscar.
- Programe o ano mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
5. Pressione a tecla SET (3), no visor o mês começará a piscar.
- Programe o mês mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
6. Pressione a tecla SET (3), no visor o dia começará a piscar.
- Programe o dia mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
7. Pressione novamente a tecla SET (3) para confirmar.

AJUSTE DO ALARME/SNOOZE/MELODIA

Programe o alarme certificando-se que o visor seja programado na visualização normal.

1. Pressione a tecla MODE (1), no visor será visualizado o ícone do alarme "".
2. Pressione durante alguns instantes a tecla SET (3), no visor a hora começará a piscar.
- Programe a hora mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
4. Pressione a tecla SET (3), no visor os minutos começarão a piscar.
- Programe os minutos mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
5. Pressione a tecla SET (3), de seguida aparecerá o ícone SNOOZE "" no visor.
- Programe o intervalo de tempo SNOOZE mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7) entre 1 e 60 minutos.
6. Pressione a tecla SET (3), de seguida aparecerá o ícone de selecção da melodia ""
- Programe uma das 6 melodias mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).

ACTIVAÇÃO DO ALARME

Active o alarme certificando-se que o visor seja programado na visualização normal.

1. Pressione a tecla MODE (1), no visor será visualizado o ícone do alarme "".
2. Pressione uma vez a tecla UP (6) para activar o ícone alarme "".
3. Pressione uma segunda vez a tecla UP (6) para activar o ícone SNOOZE "".
4. Pressione novamente a tecla UP (6) para desactivar o alarme.

FUNÇÃO SNOOZE/LIGHT

- Certifique-se que o ícone SNOOZE "" esteja activo no visor. Com o alarme activado e fazendo pressão sobre qualquer tecla será possível desactivar momentaneamente o alarme.
- O ícone SNOOZE "" começará a piscar durante todo o intervalo de tempo seleccionado.
- Finalizado esse tempo, o alarme tocará de novo.

SELECÇÃO FORMATO HORÁRIO 12/24 H

Certifique-se de ter programado o visor na visualização normal.

- Pressione em sequência a tecla UP (6) para visualizar o formato horário entre 12 ou 24 horas.

SELECÇÃO DOS GRAUS CELSIUS - FAHRENHEIT

Certifique-se de ter programado o visor na visualização normal.

- Pressione em sequência a tecla DOWN (7) para visualizar a temperatura em graus Celsius °C (escala europeia) ou em graus Fahrenheit °F (escala inglesa e americana).

FUNÇÃO TIMER

Pressione a tecla TIMER (2) para activar a função contagem regressiva.

1. Pressione a tecla SET (3), no visor a hora começará a piscar.
- Programe a hora mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
2. Pressione a tecla SET (3), no visor os minutos começarão a piscar.
- Programe os minutos mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
3. Pressione a tecla SET (3), no visor os segundos começarão a piscar.
- Programe os segundos mediante as teclas UP (6) ou DOWN (7).
4. Pressione novamente a tecla SET (3) para confirmar.
5. Pressione a tecla TIMER (2) para iniciar a contagem regressiva. Ao finalizar será reproduzido um sinal acústico.
6. Pressione qualquer tecla para suspender o sinal acústico.
7. Pressione a tecla MODE (1) para voltar à visualização do horário.

FUNÇÃO MELODIA

1. Pressione a tecla TIME (4) repetidamente para seleccionar o intervalo de duração da melodia. É possível seleccionar entre 10, 20, 30, 40, 50 ou 60 minutos.
2. Pressione a tecla SOUND (7) repetidamente para seleccionar a melodia desejada. É possível seleccionar entre: Animais de capoeira, Floresta, Cascata de água, Aves tropicais, Oceano e Medley de todas as melodias.
- No final do intervalo programado a melodia será interrompida automaticamente.

Alimentação: ..... 3 baterias formato "AAA"
Dimensões: ..... 105 x 105 x 95 mm

Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

1. Πλήκτρο MODE, αν πατιέται διαδοχικά εμφανίζεται η ώρα 12/24 H, η ώρα/τα λεπτά, το έτος, ο μήνας/η ημέρα, οι βαθμοί °C ή °F. Πατήστε το δύο φορές για να ρυθμίσετε το ξυπνητήρι
2. Πλήκτρο TIMER, λειτουργία αντίστροφης μέτρησης
3. Πλήκτρο SET, καθορισμός ρύθμισης
4. Πλήκτρο TIME, ρύθμιση διάρκειας μελωδίας
5. Πλήκτρο DOWN, ρύθμιση ώρας/λεπτών
6. Πλήκτρο UP, ρύθμιση ώρας/λεπτών
7. Πλήκτρο SOUND, προεπισκόπηση της μελωδίας, αλλαγή χρώματος της οθόνης
8. Θήκη τοποθέτησης μπαταριών
9. Αλφαριθμητική οθόνη πολλών χρωμάτων

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΙΣΧΥΟΣ

Βάλτε 3 μπαταρίες τύπου "AAA" στη θυρίδα (8) στο κάτω μέρος της συσκευής προσέχοντας τις πολώσεις που αναφέρονται. Βγάλτε τις μπαταρίες αν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν οι αριθμοί της οθόνης (9) γίνουν δυσανάγνωστοι.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Με την εικόνα "" ενεργή στην οθόνη.

1. Πατήστε το πλήκτρο UP (6), για να εμφανιστεί η ώρα στη μορφή 12h/ 24h.
2. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη η ώρα αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Θέστε την ώρα μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
3. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα λεπτά.
- Θέστε τα λεπτά μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
4. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη το έτος αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Θέστε το έτος μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
5. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει ο μήνας.
- Θέστε το μήνα μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
6. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει η ημέρα.
- Θέστε την ημέρα μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
7. Πατήστε ξανά το πλήκτρο SET (3) για επιβεβαίωση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ/SNOOZE / ΜΕΛΩΔΙΑ

Θέστε το ξυπνητήρι διασφαλίζοντας ότι η οθόνη έχει τεθεί στην κανονική εμφάνιση.

1. Πατήστε το πλήκτρο MODE (1), στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει η εικόνα του ξυπνητηριού "".
2. Πατήστε για μερικές στιγμές το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει η ώρα.
- Θέστε την ώρα μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
4. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα λεπτά.
- Θέστε τα λεπτά μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
5. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στη συνέχεια θα εμφανιστεί η εικόνα SNOOZE "zZ " στην οθόνη.
- Θέστε το χρονικό διάστημα SNOOZE μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7) από 1 έως 60 λεπτά.
6. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στη συνέχεια θα εμφανιστεί η εικόνα επιλογής μελωδίας ""
- Θέστε μία από τις 6 μελωδίες μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ

Ενεργοποιήστε το ξυπνητήρι διασφαλίζοντας ότι η οθόνη έχει τεθεί στην κανονική εμφάνιση.

1. Πατήστε το πλήκτρο MODE (1), στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει η εικόνα του ξυπνητηριού "".
2. Πατήστε μία φορά το πλήκτρο UP (6) για να ενεργοποιήσετε την εικόνα του ξυπνητηριού "zZ ".
3. Πατήστε μία δεύτερη φορά το πλήκτρο UP (6) για να ενεργοποιήσετε την εικόνα SNOOZE "".
4. Πατήστε ξανά το πλήκτρο UP (6) για να απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SNOOZE/LIGHT

- Βεβαιωθείτε ότι η εικόνα SNOOZE "zZ " είναι ενεργή στην οθόνη. Ενώ το ξυπνητήρι είναι ενεργοποιημένο, πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο μπορείτε να απενεργοποιήσετε στιγμιαία το ξυπνητήρι.
- Η εικόνα SNOOZE "zZ " θα αρχίσει να αναβοσβήνει για το χρονικό διάστημα το οποίο εσείς επιλέξατε.
- Μετά από λίγο το ξυπνητήρι θα αρχίσει ξανά να χτυπά.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΡΦΗΣ ΩΡΑΣ 12/24 Η

Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη έχει τεθεί στην κανονική εμφάνιση.

- Πατήστε διαδοχικά το πλήκτρο UP (6) για να εμφανιστεί ο τρόπος εμφάνισης ωρών μεταξύ 12 ή 24 ωρών.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΒΑΘΜΩΝ ΚΕΛΣΙΟΥ - ΦΑΡΕΝΑΪΤ

Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη έχει τεθεί στην κανονική εμφάνιση.

- Πατήστε το πλήκτρο DOWN (7) για την απεικόνιση της θερμοκρασίας σε βαθμούς Κελσίου °C (ευρωπαϊκή κλίμακα) η σε βαθμούς Φαρενάιτ °F (αγγλική και αμερικανική κλίμακα).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "TIMER"

Πατήστε το πλήκτρο TIMER (2) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αντίστροφης μέτρησης.

1. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη η ώρα αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Θέστε την ώρα μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
2. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα λεπτά.
- Θέστε τα λεπτά μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
3. Πατήστε το πλήκτρο SET (3), στην οθόνη αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα δευτερόλεπτα.
- Θέστε τα δευτερόλεπτα μέσω των πλήκτρων UP (6) ή DOWN (7).
4. Πατήστε ξανά το πλήκτρο SET (3) για επιβεβαίωση.
5. Πατήστε το πλήκτρο TIMER (2) για να ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση. Στο τέλος θα αναπαραχθεί ένα ηχητικό σήμα.
6. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να σταματήσετε το ηχητικό σήμα.
7. Πατήστε το πλήκτρο MODE (1) για να επιστρέψετε στην απεικόνιση της ώρας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΛΩΔΙΑΣ

1. Πατήστε το πλήκτρο TIME (4) συνεχόμενα για να επιλέξετε το χρονικό διάστημα διάρκειας της μελωδίας. Μπορείτε να επιλέξετε 10, 20, 30, 40, 50 ή 60 λεπτά.
2. Πατήστε το πλήκτρο SOUND (7) συνεχόμενα για να επιλέξετε τη μελωδία που επιθυμείτε. Μπορείτε να επιλέξετε: Ζώα της αυλής, Δάσος, Καταρράκτης, Τροπικά πουλιά, Ωκεανός και Ποτ πουρί όλων των μελωδιών.
- Στο τέλος του χρονικού διαστήματος το οποίο ορίσατε προηγουμένως, η μελωδία θα σταματήσει αυτόματα.

Τροφοδοσία ισχύος: ..... 3 μπαταρίες τύπου "AAA"
Διαστάσεις: ..... 105 x 105 x 95 mm

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.
Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.
Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.
Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

I GARANZIA

1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi dalla data di fabbricazione indicata sull'etichetta applicata sul prodotto.
2. La garanzia si applica solo ad apparecchi, non manomessi, riparati da centri assistenza TREVI, essa comprende la riparazione dei componenti per difetti di fabbricazione con l'esclusione di etichette, manopole e parti asportabili.
3. TREVI non risponde di danni diretti o indiretti a cose o/e persone causati dall'uso o sospensione d'uso dell'apparecchio.

UK WARRANTY

1. This unit is guaranteed for a period of 24 months from the date of production printed on the product itself or on label on product.
2. The warranty is valid only if the unit has not been tampered with. The warranty is valid only at authorized TREVI assistance centres, that will repair manufacturing defects, excluded replacement of labels and removable parts.
3. TREVI is not liable for damage to people or things caused by the use of this unit or by the interruption in the use of this unit.

F CONDITIONS DE GARANTIE

1. L'appareil est garanti pendant une période de 24 mois de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette se trouvant sur le produit.
2. La garantie n'est appliquée que sur les appareils non altérés, ayant été réparés chez un Service Après-Vente TREVI. Elle comprend la réparation des composantes à la suite de défauts de fabrication, à l'exclusion d'étiquettes, boutons de réglage et parties amovibles.
3. TREVI ne répond pas des dommages directs ou indirects aux choses et/ou aux personnes entraînés pendant l'usage ou la suspension d'usage de l'appareil.

D GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Das Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab dem Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf der am Produkt angebrachten Etikette angegeben.
2. Die Garantie gilt nur für Geräte, an denen nicht selbst ausgeführte Reparaturen erfolgt sind, sondern die von TREVI-Kundendienststellen durchgeführt wurden. Die Garantie umfaßt die Reparatur von Bauteilen, wenn diese auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie gilt hingegen nicht für Etiketten, Drucktasten, Knöpfe und entfernbare Teile.
3. TREVI haftet nicht für direkte oder indirekte Sach- und/oder Personenschäden, die vom Gebrauch des Gerätes verursacht worden sind.

E CLAUSULAS DE GARANTIA

1. El aparato tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en la tarjeta sobre el producto.
2. La garantía está aplicada solamente a los productos no desarreglados y reparados por los centros de asistencia TREVI. Además, la garantía incluye la reparación de los componentes a causa de defectos de fabricación, con la exclusión de etiquetas, botones y partes removibles.
3. TREVI no es responsable por daños directos o indirectos a cosas y/o personas causados por el uso o suspensión del uso del aparato.

PT GARANTIA

1. O aparelho tem uma garantia de 24 meses a partir da data de fabricação indicada na etiqueta que consta no produto.
2. Somente aparelhos não violados, e que foram reparados pelo Centro de Assistência TREVI incluem-se nesta garantia. Esta compreende a reparação dos componentes em caso de defeitos de fabricação com a exclusão de etiquetas, botões e partes que podem ser extraídas.
3. A TREVI não considera-se responsável por danos directos ou indirectos, causados pelo uso ou suspensão do uso do aparelho, à objectos e/ou pessoas.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η συσκευη εχει εγγυηση διαρκειας 24 μηνων απο την ημερομηνια κατασκευης που αναγραφεται στην κολλημενη επανω της ετικετα.
2. Η εγγυηση εχει ισχυ μονο για τις συσκευες, στις οποιες δεν εχει επεμβει κανεις, τις επισκευασμενες απο τα κεντρα αντιπροσωπειας ΤΡΕΒΙ και περιλαμβανει την επισκευη των συστατικων στοιχειων που ειναι ελαττωματικα απο κατασκευης εκτος των ετικετων, χειρολαβων και μετακινουμενων τμηματων.
3. Η εταιρια ΤΡΕΒΙ δεν ειναι υπολογη αμεσων η εμμεσων ζημιων σε πραγματα η προσωπα απο κακη χρηση η διακοπη της χρησης της συσκευης.

TREVI S.p.A. - Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 RIMINI (RN) - Italy
www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it